

昨日より今日、今日より明日、きつときつといいことがある。

# 活きる

1994年カンヌ国際映画祭審査員特別賞/主演男優賞受賞作品

「あの子を探して」「初恋のきた道」

チャン・イーモウ監督作品

主演 コン・リー「始皇帝暗殺」「さらばわが愛／霸王別姫」 グォ・ヨウ 本作でカンヌ国際映画祭主演男優賞受賞

エラ インターナショナル (HK) Ltd. / 製作協力: 上海映画製作所 / 出演: コン・リー、グォ・ヨウ

撮影: リュイ・ユエ / 美術: ツァオ・ジュウビン / 音楽: チャオ・チーピン / 録音: タオ・ジン / 編集: ドゥ・ユアン

原作: ユイ・ホア / 脚本: ユイ・ホア、ルー・ウェイ / プロダクション: マネージャー: フー・シャオホン、チャン・チェンイエン

アソシエイトプロデューサー: パーバ・ロビンソン / 製作総指揮: コウ・フォン、クリストフ・ツェン

製作: チウ・ファッション / 監督: チャン・イーモウ

原作「活きる」(ユイ・ホア著 角川書店刊)

提供: 角川書店、朝日新聞社、テレビ東京、ビームエンタテインメント / 配給: 角川書店、ドラゴン・フィルム

©1994 ERA INTERNATIONAL (HK) Ltd.



1994年カンヌ国際映画祭審査員特別賞/主演男優賞受賞作品

# 世界が泣いた感動の一大叙事詩 ついに日本公開決定

今日もすべての人に、まっさらな朝が来る。



## 『あの子を探して』『初恋のきた道』の チャン・イーモウ監督、最高傑作!

『あの子を探して』『初恋のきた道』大ヒットの記憶も新しい現代中国が誇る世界的名匠チャン・イーモウ監督が、当時のパートナー、コン・リーと組み、1994年カンヌ映画祭審査員特別賞、主演男優賞の主要2部門受賞に輝いた渾身の感動作。



1940~60年代、中国激動の歴史に翻弄されながらも逞しく生き抜いていくある家族の物語を、圧倒的な映像美とユーモアで綴る一大叙事詩。

チャン・イーモウ監督の特徴である愛らしくも、強く胸を打つ子供たちの名演に加え、本作でカンヌ映画祭主演男優賞に輝いたゴウ・ヨウの哀感溢れる見事な演技、家族を支えるコン・リーの力強さを得て『活きる』は、現代中国を代表する名作の名を欲いままにしている傑作である。

苦境に直面しても、常に希望を失わないことが人生というものだ —チャン・イーモウ—

1940年代、除家の贅沢な暮らしは福貴が賭博の借金で全財産を失うまで続いていた。身重の妻・家珍は賭博を止めるよう懇願しても聞く耳を持たない福貴の許を去る。半年後、すべてを失い唯一の芸・影絵で全国を巡演しながら、戦火をかいくぐって生き抜いてきた福貴を貧しくも、優しく迎えてくれた妻と子供たち。しかし、娘・鳳霞は言葉が話せなくなっていた……。

新たな生活を歩みだした家族。1950、60年代、中国の動乱の中で家族に降りかかる、様々な辛苦や悲しみに押しつぶされそうになりながらも、明るく生きていく家族。過去の悲しみの上にあるほろ苦い幸せとともに、人生は続いていく……。

カンヌを魅了したゴウ・ヨウは語る

福貴は、甘やかされて育ち、現実感覚のない男。しかし立ちはだかる問題の前に、彼は強くなり最終的に威厳を備えていく。彼の成長はゆっくりとしたものだが、着実に責任感というものを身につけて行く。彼の人生における最たる幸運は妻の家珍の存在だ。彼は、自分で物事を決定していくが彼女なしには路頭に迷ってしまうだろう。彼に、人生の意味を教えるのは彼女だから。

チャン・イーモウ作品の女神コン・リーは語る

家珍は、映画のタイトル『活きる』(原題:活着)の化身。決して絶望することなく、どんなときでも苦難を乗り越えようと、力と忍耐力をふり絞ります。彼女に家族を生き延びさせる力はありませんが、彼女なしに救いはないのです。

現代中国が誇る、実力派キャスト・スタッフ

原作は現代中国を代表する作家ユイ・ホアの大ベストセラー『活着』(単行本『活きる』3月角川書店刊)、主演はチャン・イーモウ監督の『紅いコーリャン』での鮮烈デビューから、『紅夢』『秋菊の物語』『始皇帝暗殺』『さらば、我が愛/霸王別姫』など、正に中国を代表する世界的大スター、コン・リーと、テレビ・映画で中国全土で絶大な人気を誇る、ゴウ・ヨウ。また、撮影は北京電影学院時代から監督と同期のルー・ユエ、編集は全てのチャン・イーモウ作品を担当してきたドゥ・ユエン、また、情感溢れる音楽は、『黄色い大地』『紅いコーリャン』『菊豆』『さらば、わが愛/霸王別姫』など40作品以上の映画音楽を手がけるチャオ・チーピン。まさしく、現代中国のあらゆる才能が結集しチャン・イーモウ最高傑作は完成した。



幸せは食卓から

この映画のユーモアの1つは、食べ物への描き方にある。しばしば、食卓を囲み、餃子を食べる家族。そして、いつも餃子を20個食べる元気な長男、有慶。家族を守った正義の焼きそば攻撃。ほのぼのとした、お茶の悪戯。1つの家族の何でもない幸せが、愛しく描かれている。また、動乱の時代、家族を見舞った悲劇は、“食べられないこと”が、ひき起こしたものであった。

## 活きる

上映時間:2時間11分/ビスタサイズ/35mm/カラー作品/ドルビー/原作:『活きる』余華(角川書店刊) エラ・インターナショナルLtd.製作/1994年/中国映画/日本語字幕:水野衛子、佐野ちなみ 提供:角川書店、朝日新聞社、テレビ東京、ビームエンタテインメント/配給:角川書店、ドラゴン・フィルム

### 4月27日(土)より、感動のGWロードショー!!

連日 10:20 1:00 3:40 6:20 各回入替制

特別前売鑑賞券 1500円 (児童用500円) 好評発売中!  
● 劇場窓口、チケットぴあ、ローソンチケット、各主要プレイガイドにて発売中  
● 劇場窓口にてお買い上げの方には“幸せの餃子メモ”をプレゼント(限定数)

梅田スカイビル(空中庭園)タワーイースト4F  
**梅田ガーデンシネマ**  
06-6440-5977 www.cineplex.co.jp

梅田スカイビル 入口 クラウズタワー 地下階  
中央北口 JR大塚駅  
10:00 11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00  
\*毎土・日・水曜日および4/27~5/6は混雑状況に関わらず整理券を発行します